

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 121 (1970)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Witterungsbericht vom August 1970

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Umweltschutz kann deshalb nicht Aufgabe eines einzelnen Institutes an einer schweizerischen Hochschule sein. Jeder einzelne Mitmensch und darunter ganz besonders jeder Hochschullehrer und -forscher, gleichgültig welches sein Arbeitsgebiet sein mag, ist mitverantwortlich beteiligt an der zukünftigen Gestaltung und den Eigenschaften der menschlichen Gesellschaft und den von ihr mit allen übrigen Kreaturen zu teilenden Lebensräumen.

## Witterungsbericht vom August 1970

*Zusammenfassung:* Bei leicht übernormalen Temperaturen war der August zu nass.

*Abweichungen und Prozentzahlen in bezug auf die langjährigen Normalwerte* (Temperatur 1901—1960, Niederschlag und Feuchtigkeit 1901—1940, Bewölkung und Sonnenscheindauer 1931—1960):

*Temperatur:* Wallis, Engadin und Tessin normal, übrige Gebiete bis 1 Grad übernormal.

*Niederschlagsmenge:* Juranordfuss, westliches Genferseegebiet und östliches Tessin 70—100%, mittleres Aaretal, mittlere und östliche Voralpen, Ostschweiz und Raum Prätigau—Engadin 150—200% (Weissenstein 250% und Raum Glarus—Weesen 235%), übrige Gebiete 100—150% der Norm.

*Zahl der Tage mit Niederschlag:* Übernormal. Jura, Mittelwallis, Raum Luzern und Säntis 1—3 Tage, Unterwallis und Unterengadin 7 Tage, übrige Gebiete 4—6 Tage.

*Gewitter:* Raum Luzern, Engadin und mittleres Tessin 1—2 Tage unternormal; übrige Gebiete normal bis 3 Tage (Südtessin 6 Tage) übernormal.

*Sonnenscheindauer:* Unternormal. Zentralschweiz 75—80%, übrige Gebiete 85—95% der Norm.

*Bewölkung:* Übernormal. Genferseegebiet und Jungfrauoch 115—125%, Südtessin 130%, übrige Gebiete 105—115% der Norm.

*Feuchtigkeit und Nebel:* *Feuchtigkeit:* Übernormal. Raum Schaffhausen—St. Gallen, Engadin und Südtessin 7—9%, Mittelwallis 12%, übrige Gebiete bis 6%. *Nebel:* Engadin 8 Tage übernormal, übrige Gebiete etwa normal.

*Heitere und trübe Tage:* *Heitere Tage:* Graubünden etwa normal, Juranordfuss, westliches Genferseegebiet und Tessin 4—6 Tage, übrige Gebiete bis 3 Tage unternormal. *Trübe Tage:* Jura, Mittelwallis, Mittelbünden und mittleres Tessin etwa normal, übrige Gebiete 2—5 Tage (St. Gallen und Jungfrauoch 6 Tage) übernormal.

*Wind:* Am 6., 14., 19. und 29. mässiger bis starker Südföhn. Am 7., 9., 10., 21. und 24. mässiger bis starker Nordföhn. Am 7. Gewitterböen (bis 120 km/h).

Walter Kirchhofer

Station	Höhe über Meer	Temperatur in °C						Relative Feuchtigkeit in %	Bewölkung in Zehnteln	Sonnenscheindauer in Stunden	Niederschlagsmenge			Zahl der Tage					
		Monats- mittel	Abweichung vom Mittel 1901–1960	nied- rigste	Datum	höchste	Datum				in mm	Abweichung vom Mittel 1901–1960	größte Tagesmenge		mit	heiter	trüb		
													in mm	Datum				in mm	Datum
Basel . . . . .	317	18,3	0,7	11,0	22.	30,1	5.	79	6,0	185	93	2	29	19.	14	—	3	2	10
La Chaux-de-Fonds	990	15,5	0,6	8,4	18.	27,2	28.	73	5,9	167	157	21	46	16.	17	—	3	—	9
St. Gallen . . . . .	664	16,4	0,6	9,8	18.	28,6	6.	84	6,4	162	253	102	45	9.	20	—	5	2	15
Schaffhausen . . . . .	457	17,4	0,8	10,0	18.	31,9	6.	80	5,7	167	114	17	23	14.	16	—	3	2	11
Zürich (MZA) . . . . .	569	17,2	0,6	10,0	21.	31,1	6.	75	6,8	185	225	93	41	16.	18	—	6	1	14
Luzern . . . . .	498	17,4	0,3	10,4	21.	29,6	6.	81	6,2	147	249	101	48	8.	18	—	2	1	12
Olten . . . . .	391	17,6	0,5	10,0	26.	31,1	6.	81	6,5	165	157	42	37	14.	18	—	3	4	12
Bern . . . . .	572	18,0	0,7	10,3	25./26.	30,1	6.	76	6,4	185	184	70	44	16.	17	—	6	1	14
Neuchâtel . . . . .	487	18,4	0,5	11,0	22.	30,5	6.	73	5,5	196	147	43	37	19.	14	—	5	—	8
Genève-Cointrin . . . . .	430	18,5	0,9	10,3	22.	30,4	5.	75	5,2	234	89	—	19	19.	13	—	5	1	5
Lausanne . . . . .	618	18,2	0,6	10,4	22.	28,7	6.	78	5,5	213	122	6	40	16.	16	—	3	2	8
Montreux . . . . .	408	18,6	0,1	11,7	22.	29,2	7.	75	5,6	186	212	68	59	16.	19	—	5	—	11
Sitten . . . . .	551	18,7	0,1	9,5	22./25.	33,0	5.	78	5,1	219	68	3	17	16.	12	—	2	—	7
Chur . . . . .	586	17,4	0,2	10,0	23.	33,2	6.	71	6,1	173	182	75	48	20.	19	—	3	—	12
Engelberg . . . . .	1018	13,9	0,3	6,2	18.	24,9	6.	84	6,9	134	265	92	60	9.	21	—	2	—	14
Saanen . . . . .	1010	13,0	0,4	4,2	22.	26,8	6.	84	6,5	—	188	44	46	16.	17	—	4	—	13
Davos . . . . .	1588	11,8	0,7	3,6	23.	26,2	6.	80	6,5	175	255	123	51	20.	21	—	6	—	11
Bever . . . . .	1712	10,4	0,1	0,0	26.	24,2	7.	80	5,8	144	183	73	37	20.	19	—	2	10	10
Rigi-Kaltbad . . . . .	1493	11,8	0,0	4,2	21.	24,5	6.	82	6,3	134	435	215	93	9.	18	—	2	10	12
Säntis . . . . .	2500	5,4	0,4	—1,4	23.	14,0	6.	91	7,3	148	415	135	94	9.	19	5	4	23	16
Locarno-Monti . . . . .	379	20,4	0,1	12,0	23.	29,8	7.	67	5,2	226	260	43	135	20.	14	—	4	1	6
Lugano . . . . .	276	20,8	0,0	11,5	22.	30,7	7.	76	5,7	201	226	34	38	14.	15	—	11	—	9

<sup>1</sup> Menge mindestens 0,3 mm      <sup>2</sup> oder Schnee und Regen      <sup>3</sup> in höchstens 3 km Distanz